



# Korasit<sup>®</sup> NG 50

## 1. Opis produktu

<b>Pozwolenie</b>	Korasit <sup>®</sup> NG 50 został poddany ocenie zgodnie z Rozporządzeniem o produktach biobójczych (UE) Nr 528/2012 i dopuszczony do obrotu przez właściwy urząd krajowy.	
<b>Numer pozwolenia</b>	Numer krajowego pozwolenia na obrót znajduje się na etykiecie opakowania.	
<b>Nadzór jakościowy</b>	Produkt poddawany jest dobrowolnemu nadzorowi jakościowemu prowadzonemu przez instytut kontroli materiałów Materialprüfanstalt Brandenburg GmbH.	
<b>Rodzaj produktu</b>	Środek ochronny do drewna rozpuszczalny w wodzie, płynny, utrwalający się, niezawierający metali ciężkich i boru. Przeznaczony wyłącznie do impregnacji drewna zgodnie z niniejszą instrukcją.	
<b>Substancje czynne</b>	100 g zawiera: 0,75 g propikonazol (a.i.) 0,75 g tebukonazol (a.i.) 1,25, g permetryna (a.i.)	
<b>Działanie</b>	Chroni drewno przed szkodliwym działaniem owadów (spuszczel pospolity, kołatek domowy), grzybów (zgnilizna) i termitów.	
<b>Właściwości</b>	Łatwo rozpuszczalny, szybko miesza się z wodą. Zarówno koncentrat jak i roztwór mają delikatny zapach.	
<b>Obszar zastosowania</b>	Preparat ochronny może być stosowany w zakresach określonych normą EN 335 przyporządkowanych klasom użytkowania 1, 2 lub 3. Do drewnianych elementów nośnych i/lub stabilizujących, np. więźby dachowej, konstrukcji drewnianych, podpór. Przeznaczony również do elementów drewnianych, niepełniących funkcji nośnych w budownictwie naziemnym.	
<b>Kolor</b>	Niebarwiony preparat Korasit <sup>®</sup> NG 50 w formie koncentratu ma zabarwienie lekko żółte, a w formie roztworu jest bezbarwny. Ponadto koncentrat dostępny jest w kolorze brązowym, żółtym, szarym i zielonym.	
<b>Wielkości opakowań</b>	25 kg   600 kg   1.000 kg	
<b>Gęstość</b>	ok. 1,0 g/cm <sup>3</sup> (20 °C)	
<b>Współczynnik pH</b>	Koncentrat: pH 6-8	
<b>Klasa zagrożenia wód</b>	Koncentrat:	WGK 3 zgodnie z rozporządzeniem AwSV
	Roztwór użytkowy:	WGK 3 zgodnie z rozporządzeniem AwSV
<b>Okres przechowywania</b>	24 miesiące	

## 2. Zastosowanie metodą zanurzenia

**Sposób nanoszenia** Zanurzanie w urządzeniach stacjonarnych.

**Dawki**

Zanurzanie	bez ochrony przeciw termitom	z ochroną przeciw termitom
Klasa użytkowania 1	5,0 g/m <sup>2</sup>	10,0 g/m <sup>2</sup>
Klasa użytkowania 2	7,4 g/m <sup>2</sup>	10,0 g/m <sup>2</sup>
Klasa użytkowania 3 z powłoką ochronną	11,6 g/m <sup>2</sup>	15,0 g/m <sup>2</sup>
Klasa użytkowania 3 bez powłoki ochronnej	30,0 g/m <sup>2</sup>	30,0 g/m <sup>2</sup>

W celu uzyskania ww. dawek zalecamy stosowanie roztworu o stężeniu min. 2% (2,0 kg Korasit® NG 50 na 98,0 l wody) i maks. 20% (2,0 kg Korasit® NG 50 na 8,0 l wody).

**Instrukcje stosowania**

Rozcieńczenie koncentratu produktu wodą oraz przeniesienie roztworu roboczego do urządzenia do impregnacji metodą zanurzenia następuje przez zautomatyzowaną linię przesyłową - jedynie w wyjątkowych przypadkach ręcznie (podczas impregnacji „metodą zanurzenia ręcznego”).

Korasit® NG 50 jest dopuszczony do impregnacji zarówno metodą zanurzenia zautomatyzowanego jak i ręcznego. W przypadku zanurzenia zautomatyzowanego proces jest w pełni zautomatyzowany, wózek widłowy przenosi drewno (załadunek i rozładunek urządzenia do impregnacji, transport do miejsca składowania). Podczas impregnacji metodą zanurzenia ręcznego operator ręcznie wykonuje poszczególne czynności impregnacji (np. układanie zaimpregnowanego drewna do wyschnięcia itp.).

**Środki ograniczające ryzyko**

Podczas mieszania i ładowania stężonego produktu nosić ubranie ochronne (podwójny kombinezon), rękawice, ochronę oczu i twarzy oraz chemicznie odporne obuwie (EN 13832).

Podczas impregnacji metodą zanurzenia zautomatyzowanego przy obchodzeniu się z zaimpregnowanym drewnem oraz podczas prac konserwacyjnych urządzenia do impregnacji lub kąpielii nosić rękawice i ubranie ochronne (podwójny kombinezon).

Podczas impregnacji metodą zanurzenia ręcznego nosić rękawice i kombinezon ochronny (kombinezon powlekany).

## 3. Zastosowanie metodą impregnacji próżniowo-ciśnieniowej

**Sposób nanoszenia** Impregnacja próżniowo-ciśnieniowa

**Dawki**

Impregnacja próżniowo-ciśnieniowa	bez ochrony przeciw termitom	z ochroną przeciw termitom
Klasa użytkowania 1	1,80 kg/m <sup>3</sup>	
Klasa użytkowania 2	3,70 kg/m <sup>3</sup>	
Klasa użytkowania 3	5,80 kg/m <sup>3</sup>	

**Instrukcje stosowania**

Standardowe stężenie użytkowe wynosi 1,0-6,0 % w roztworze wodnym. Aby je uzyskać, należy dodać 1,0 kg preparatu Korasit® NG 50 na 99,0 l wody lub 6,0 kg Korasit® NG 50 na 94,0 l wody.

Rozcieńczenie stężonego produktu wodą oraz przeniesienie roztworu roboczego do urządzenia do impregnacji próżniowo-ciśnieniowej następuje przez zautomatyzowaną linię przesyłową.

Po zakończeniu procesu impregnacji lub w razie potrzeby po odczekaniu otworzyć klapę urządzenia do impregnacji próżniowo-ciśnieniowej, wyjąć drewno przy użyciu odpowiedniego urządzenia (wózka widłowego, podnośnika) i przetransportować do miejsca, w którym będzie schnąć.

**Środki ograniczające ryzyko**

Podczas mieszania i ładowania stężonego produktu nosić ubranie ochronne (podwójny kombinezon), rękawice, ochronę oczu i twarzy oraz chemicznie odporne obuwie (EN 13832).

Przy obchodzeniu się z zaimpregnowanym drewnem, w kontakcie z urządzeniem do impregnacji próżniowo-ciśnieniowej i podczas konserwacji urządzeń nosić rękawice i ubranie ochronne (podwójny kombinezon).

## 4. Ogólne instrukcje obchodzenia się z produktem

**Ochrona antykorozyjna**

Korasit® NG 50 stosowany w zalecanych stężeniach oddziałuje na urządzenia impregnacyjne wykonane ze zwykłej stali wyraźnie słabiej niż woda.

Stal winna być chroniona odporną farbą lub odpowiednią powłoką. Nasi doradcy techniczni chętnie udzielą porad w tym zakresie.

**Przygotowanie roztworu do impregnacji**

Korasit® NG 50 dodawać do określonej ilości wody (patrz wyżej), ciągle mieszając. Im cieplejsza woda, tym szybszy proces rozpuszczania. Podczas impregnacji temperatura roztworu nie powinna być niższa niż +5 °C.

**Kontrola stężenia roztworu**

Stężenie roztworu można określić przy użyciu refraktometru (współczynnik załamania  $n_d^{20}$ ).

Przykład dla roztworu niebarwionego:

Stężenie	1%	1,5%	5%	6%	8%	10%	20%
$n_d^{20}$	1,3333	1,3336	1,3345	1,3348	1,3353	1,3359	1,3388

Szczegółowa tabela dostępna na życzenie. Sporządza się ją zawsze dla świeżo przygotowanego roztworu. Składniki drewna i inne substancje mogą wpływać na współczynnik załamania światła w roztworach impregnacyjnych. Zawartość poszczególnych substancji czynnych można określić w laboratorium.

**Zmiana produktu**

W przypadku zmiany na inny produkt zalecamy skontaktowanie się z naszym doradcą technicznym.

## 5. Zaimpregnowane drewno

<b>Barwa</b>	Drewno zaimpregnowane preparatem bezbarwnym Korasit® NG 50 nie zmienia barwy. Drewno impregnowane roztworami barwionymi (brązowym, żółtym, szarym, zielonym) zmienia odpowiednio kolor.
<b>Składowanie</b>	Zaimpregnowane drewno składować w miejscu zadaszonym i/lub na twardym, nieprzepuszczalnym podłożu, aby zapobiegać wyciekowi produktu i zanieczyszczonej wody deszczowej do gleby i zbiorników wodnych. Wszelkie wycieki i zanieczyszczoną wodę deszczową zbierać do ponownego wykorzystania lub utylizacji.
<b>Właściwości</b>	Zaimpregnowanego drewna nie należy stosować jako drewna przeznaczonego do kontaktu z żywnością, paszami dla zwierząt lub zwierzętami hodowanymi.  Zgodnie z dotychczas posiadaną wiedzą drewno prawidłowo impregnowane preparatem Korasit® NG 50 i wysuszone wykazuje takie samo oddziaływanie na żelazo, stal i szkło, jak drewno nieimpregnowane.
<b>Kolejne warstwy</b>	Po utrwaleniu można nałożyć produkty Koralan® i Koranol®. Zaleca się wykonanie próbnego malowania.

## 6. Instrukcje specjalne i przepisy prawa

<b>Informacje dot. użytkowania i ostrzeżenia</b>	<p><b>Przed użyciem przeczytać wszystkie zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia i środki ostrożności zawarte w karcie charakterystyki produktu Korasit® NG 50!</b></p> <p>Użycie niezgodne z przeznaczeniem może być szkodliwe dla zdrowia i środowiska.</p> <p>Produktu nie stosować do drewna mającego bezpośredni kontakt z żywnością, paszami dla zwierząt i zwierzętami hodowanymi.</p> <p>Chronić zwierzęta, szczególnie koty, przed dłuższym kontaktem z zaimpregnowanymi powierzchniami.</p>
<b>Instrukcje w zakresie pierwszej pomocy</b>	<p><b>Opis czynności pierwszej pomocy:</b></p> <p><b>Informacje ogólne:</b> Natychmiast zdjąć zanieczyszczone ubrania. W przypadku wystąpienia jakichkolwiek dolegliwości lub w przypadkach wątpliwych zasięgnąć porady lekarza. Nigdy nie podawać niczego doustnie osobie nieprzytomnej lub mającej skurcze.</p> <p><b>Narażenie inhalacyjne:</b> Poszkodowanego wynieść na świeże powietrze, zapewnić ciepło i spokój. Zapewnić dopływ świeżego powietrza.</p> <p><b>W kontakcie ze skórą:</b> Zanieczyszczonej skórę umyć mydłem i wodą, następnie dobrze spłukać. W przypadku podrażnienia skóry skontaktować się z lekarzem.</p> <p><b>W kontakcie z oczami:</b> Natychmiast przemyć oczy starannie i dokładnie dużą ilością czystej bieżącej wody. W przypadku podrażnienia oczu skontaktować się z lekarzem okulistą.</p> <p><b>W przypadku połknięcia:</b> NIE wywoływać wymiotów. Wypłukać usta dokładnie wodą.</p> <p><b>Osoba udzielająca pierwszej pomocy:</b> Należy pamiętać o własnym bezpieczeństwie!</p> <p><b>Informacje dla lekarza:</b> Leczenie: Leczyć objawowo.</p>

**Główne objawy i skutki pojawiające się natychmiast i z opóźnieniem:**

Może powodować wystąpienie reakcji alergicznych. Powoduje poważne uszkodzenia oczu.

Pyretroidy i pyretryny mogą powodować parestezję (pieczenie i kłucie skóry bez jej podrażnienia).

**Środki ochrony:** Stosować wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach. Nie wdychać gazu/dymu/par/rozpylonych kropli.

**W przypadku utrzymujących się objawów:** Skontaktować się z lekarzem.

**Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska:**

**Środki ostrożności wobec osób, środki ochrony i postępowanie w nagłych przypadkach:** Przestrzegać środków ostrożności obowiązujących podczas obchodzenia się z substancjami chemicznymi. Stosować środki ochrony osobistej.

**Środki ochrony środowiska:** Unikać uwolnienia do wód powierzchniowych lub kanalizacji. Nie dopuścić do rozprzestrzeniania się produktu (np. poprzez ograniczenie wycieku lub ustawienie bariery olejowej).

**Metody i materiały do ograniczania wycieku i czyszczenia:** Zbierać przy użyciu środków mechanicznych. Zebrać przy użyciu materiałów wiążących ciecz (np. piasek, ziemia krzemkowa, substancje wiążące kwasy lub uniwersalne substancje wiążące). W celu utylizacji zebrać do odpowiedniego zamkniętego pojemnika.

**Stabilność i reaktywność:**

**Reaktywność:** Reakcje niebezpieczne nie są znane.

**Stabilność chemiczna:** Produkt składowany i używany w zalecanych warunkach i temperaturach jest stabilny chemicznie.

**Możliwość niebezpiecznych reakcji:** Reakcje niebezpieczne nie są znane.

**Obchodzenie się,  
składowanie i  
ochrona  
środowiska**

Roztwór roboczy należy zebrać w celu ponownego wykorzystania lub usunięcia jako odpad niebezpieczny. Nie uwalniać go do gleby, wód gruntowych i powierzchniowych ani kanalizacji.

W urządzeniach stacjonarnych środek ochronny można stosować tylko pod dachem na nieprzepuszczalnym, twardym podłożu nad wanną ociekową. Nadmiar preparatu ochronnego i wszelkie wycieki zbierać w bezpośredniej bliskości urządzenia do ponownego wykorzystania lub utylizacji.

Przechowywać/składować tylko w oryginalnym opakowaniu i chronić przed mrozem i bezpośrednim nasłonecznieniem. Przechowywać/składować w temperaturze poniżej 30°C. Chronić pojemnik przed uszkodzeniem.

Utylizacja odpadów zgodnie z przepisami Dyrektywy 2008/98/WE w sprawie odpadów i odpadów niebezpiecznych. W sprawie utylizacji odpadów skontaktować się z właściwym lokalnym ekspertem ds. utylizacji odpadów. Zanieczyszczone opakowania traktować tak samo jak substancję.

**Kod produktu (D)**

HSM-W 60

**Klasyfikacja  
odpadów EWC/AVV  
(D)**

03 02 05 Inne środki do konserwacji drewna, zawierające substancje niebezpieczne.

Powyższe informacje zostały opracowane na podstawie najnowszej wiedzy technicznej i zawierają ogólne wskazówki. Niniejsza instrukcja opisuje nasze produkty i informuje o ich zastosowaniu i sposobie użytkowania.

Ponieważ na zastosowanie i sposób użytkowania nie mamy wpływu, nasza odpowiedzialność ogranicza się jedynie do stałej jakości naszych środków ochrony drewna zgodnie z Ogólnymi Warunkami Sprzedaży i Dostawy. W przypadku wątpliwości prosimy o kontakt z naszym doradcą technicznym.

Szczegółowe informacje dotyczące obchodzenia się ze środkami ochrony drewna i stosowania urządzeń do impregnacji przy pomocy rozpuszczalnych w wodzie preparatów ochronnych zawarte są w „Instrukcji stosowania preparatów do ochrony drewna” oraz w podręczniku „Prawidłowa impregnacja drewna budowlanego – planowanie i wykonanie w celu ochrony drewna metodą bezciśnieniową” stowarzyszenia Deutsche Bauchemie e.V., Mainzer Landstraße 55, 60329 Frankfurt am Main. (Do pobrania na stronie [www.deutsche-bauchemie.de](http://www.deutsche-bauchemie.de))